

## "Olacak olur, adına kader denir"

Türk edebiyatının usta hikâyecilerinden Mustafa Kutlu, "Sevincini Bulmak"ta, "dış dünyanın hücumuna karşı kitapların dünyasına sığınan" Suna ile Elif'in hikâyesini anlatıyor. Hikâye, Tanpınar hayranı bir akademisyen olan Suna'nın ve onun dert ortağı, sırdaşı Elif'in hayatlarına giren insanların, yaşadıkları aşkların, ayrılıklarının, uğradıkları hayal kırıklarının, hüznülerinin anlatılmasıyla şekilleniyor. Kutlu, "sevincini arayan" ve bütün zorlukların üstesinden gelen kadınların dünyalarını okuyucuya açıyor. Kutlu, "Sevincini Bulmak" kitabında insanî ilişkilere değinmekle birlikte günümüz ilişkilerini de sorguluyor. "Topraktan kopan insanoğlu, bir daha o aşk ile başka bir şeye bağlanamadı." diyor Mustafa Kutlu "Sevincini Bulmak"ta. Varlık sebebini, kim ve neden burada olduğunu ya da hayatın anlamını arayanın varacağı noktayı, "Sevincini Bulmak" diye tarif ediyor Kutlu.

10-11 ▶



İki kardeş ve bir kurt  
arasında var olma  
öyküsü: Mavzer

Birçok dizi ve filmin senaristliğini yapan Fatih Özcan, ilk uzun metrajlı filmi "Mavzer" ile yönetmen koltuğuna oturdu. Fatih Özcan ile hem Mavzer filmini hem de gelecek projelerini konuştuk. 14 ▶

Documentary to highlight  
Turks' battle with racism  
in US



The battle against racism in the U.S. waged by two Turkish brothers who founded a major record label is set to become a feature-length documentary. 13 ▶



Sarajevo Film  
Festival: 53 films  
competing this  
year

Bosnia-Herzegovina will host 53 films in four categories at the 25th Sarajevo Film Festival (SFF) this year. The SFF was initiated to make the capital Sarajevo the culture and art destination once again, which of late has remained imbued with the bloody memories of the Bosnian War.

▶ 4



Efsane ikili  
"Laurel ile Hardy"  
beyaz perdede

1930'lu yıllarda çektikleri filmler ile üne kavuşmuş olan komedi ikilisi Stan Laurel ve Oliver Hardy, araları açıldıktan sonra kariyerlerini yeniden canlandırmaya çalışırlar. Savaş sonrası Britanya'sında turneye çıkan Laurel ve Hardy'nin karşılaşacağı güçlükler, geçen yıllar ile birlikte daha da çoğalmıştır.

▶ 12

İbn Haldun Üniversitesi  
Adına İmtiyaz Sahibi:

**PROF. DR. RECEP ŞENTÜRK**

Genel Yayın Yönetmeni: **HAKKI ÖCAL**

Yayın Koordinatörü ve  
Sorumlu Yazı İşleri Müdürü:  
**MUHAMMED AKAYDIN**

Yayın Kurulu:  
**RECEP ŞENTÜRK**  
**FAHRETTİN ALTUN**  
**FARUK YASLIÇİMEN**  
**HAKKI ÖCAL**  
**HALİL BERKTAY**  
**H. HÜMEYRA ŞAHİN**  
**İSMAİL ERKAM TÜZGEN**  
**MUHAMMED AKAYDIN**  
**TALHA KÖSE**

Editörler:  
**GÖKHAN GÖKÇE**  
**AHMED YUSUF**  
**MUHAMMET FURKAN ALPAT**

Yardımcı Editör: **HİLAL PURDE**

Fotoğraf Editörü: **TEVHİD YENİ**

Kreatif Direktör: **ALİ VEFA**

Reklam: **HİLAL AJANS**  
**0539 599 69 20**

Tasarım: **DESIGN MONSTERS**  
**AHMET ALTAY**

İletişim: **Ulubatlı Hasan Cad. No: 2**  
**34494 Başakşehir / İstanbul**  
İbn Haldun Üniversitesi Basın Müşavirliği  
Tel: **0531 618 16 23**  
e-posta: **acikmedeniyet@ihu.edu.tr**

ISSN 2602-2699

Basım: **Kültür Sanat Basımevi Rekl. ve**  
**Org. San. Tic. Ltd. Şti.**

Adres: **Litros Yolu 2. Matbaacılar Sitesi**  
**ZB-11 Topkapı / İstanbul**

Tel: **0212 674 00 21-29-46**

Faks: **0212 674 00 61**

**www.kulturbasim.com**

Açık Kitap eki, Açık Medeniyet Gazetesinin  
Kültür, Sanat ve Kitap ekidir.



[www.acikmedeniyet.com](http://www.acikmedeniyet.com)

[acikmedeniyet](https://www.facebook.com/acikmedeniyet) [@acikmedeniyet](https://twitter.com/acikmedeniyet)

[acikmedeniyet](https://www.instagram.com/acikmedeniyet)

Yayımlanan tüm yazı, haber ve fotoğrafların her türlü telif hakkı İbn Haldun Üniversitesine aittir. İzin alınıp kaynak gösterilerek alıntı yapılabilir. Yayımlanan yazıların dil, bilimsel içerik ve hukuki sorumluluğu yazarlarına aittir.

## Kitapların ilk cümleleri

*“Şehrin dışına çıkmak, kendi kendinden kurtulmak gibi bir şey.”*

**Sait Faik Abasıyanık / Sur Dışında Hayat**



*“I’ll be back soon. You won’t have time to miss me. Look after my heart – I’ve left it with you.”*

**Stephenie Meyer / Eclipse**



*“Gözlerini açar gibi olunca rüyasından artakalan bir boşluğu yokladı parmaklarıyla.”*

**Rasim Özdenören / Hastalar ve Işıklar**



*“İğde kokusuna tutunmuş gidiyordum.”*

**Mustafa Kutlu / Rüzgârlı Pazar**



*“Without music, life would be a mistake.”*

**Friedrich Nietzsche / Twilight of the Idols**



*“Siz hiç anne babasını sevmeyen bir çocuk gördünüz mü?”*

**Leyla İpekçi / Maya**



*“Mankind can only disappoint Mother Nature for so long.”*

**Anthony Douglas Williams / Inside the Divine Pattern**



*“Gün zehir gibi geçmiş, unutulmuş zamanların karnı deşilmiş, göğsü yarılmıştı.”*

**Tarık Buğra / İbiş’in Rüyası**



*“Beklemesini onlar kadar bilen yoktur.”*

**Peyami Safa / Dokuzuncu Hariciye Koşuşu**



*“Kurumuş sel yataklarında, çırılçıplak kalmış vadi yamaçlarında av aramak büyük bir sabır işiydi.”*

**Cengiz Aytmatov / Gün Olur Asra Bedel**



*“His heart was like a sensitive plant that opens for a moment in the sunshine, but curls up and shrinks into itself at the slightest touch of the finger, or the lightest breath of wind.”*

**Anne Brontë / The Tenant of Wildfell Hall**



*“O güzel insanlar o güzel atlara binip gittiler.”*

**Yaşar Kemal / Demirciler Çarşısı Cinayeti**



*“Şimdiye kadar tesadüf ettiğim insanlardan bir tanesi benim üzerimde belki en büyük tesiri yapmıştır!”*

**Sabahattin Ali / Kürk Mantolu Madonna**



*“Alsace’da aşağı yukarı 1850’de çocuklarıyla ne yapacağını bilemeyen bir ilkokul öğretmeni, bakkallığa razı oldu.”*

**Jean Paul Sartre / Sözcükler**

## Edebiyata aksedemediği sürece bir şehrin portresi tamamlanamaz

Şehir kavramı çoğu zaman medeniyet/uygarlık kavramıyla birlikte anılır; şehirleşme ve medenileşme kavramları da benzer çağrışımlara ve anlamsal örüntülere sahiptir. Şehirler, geçmişten geleceğe ait oldukları medeniyetlerin maddî ve manevî değerlerini yansıtırken çoğu zaman içlerindeki abidevi eserlerle temsil edilir. Türk edebiyatının zirve şahsiyetleri Yahya Kemal Beyatlı ve Ahmet Hamdi Tanpınar da şehirlerin portresini medeniyetle, “kendilik bilinciyle”, aneyle, sevgiliyle, vatanla yoğurarak tamamlarlar. Her iki sanatkârın şehre bakışı, şehir ve medeniyet ilişkisini işleyiş tarzı benzerdir. Onlara göre şehirler, tıpkı sanat eserleri gibidir. Şiir gibi okunur; resim, heykel, mimari eserleri gibi seyredilir; mûsikî gibi dinlenir; açık hava müzesini andırır. Bu çalışma tamamlandıktan sonra şu fark edilmiştir ki iki sanatkârın metinleri adeta birbirini tamamlamakta, karşılıklı olarak soru ve cevaplar içermektedir. Sanki kader bu iki ismi aynı görevde buluşturmuş; şehirleri de onların

hayatlarına şehirlere adına konuşmaları için dâhil etmiştir. Yahya Kemal Beyatlı ve Ahmet Hamdi Tanpınar’ın eserleri şu gerçeği göstermiştir: Edebiyata aksedemediği sürece bir şehrin portresi tamamlanamaz. Her iki isim bu portreyi tamamlama görevini üstlenmiş; bugün bile her okuyuşta yeni bir şeyler keşfedilen, ayrı bir haz alınan metinler bırakmıştır.

**Şehre Yansıyan Medeniyet / Edebiyata Yansıyan Şehir**  
**Mehmet Güneş**  
*Hece Yayınları, Edebiyat, 344 sayfa*

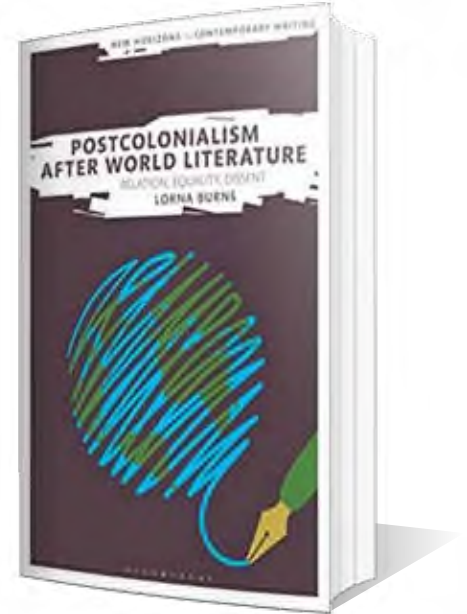


## Rethinking globalized world literature

Postcolonial studies took shape in response to the nationalist and decolonization movements of the twentieth century. Today, a resurgent interest in world literature reflects an increased awareness of globalization. These twin projects are torn between a criticism that finds in the text the trace of capitalist modernity and one that accounts for the revolutionary potential of literature to challenge our global present. Postcolonialism After World Literature exposes what is at stake in this critical choice through a line of philosophical enquiry – Bruno Latour, Gilles Deleuze, and Jacques Rancière – that poses an alternative to the materialist strand of world literary criticism pioneered by Pascale Casanova and Franco Moretti. Engaging with these theorists and others, Lorna Burns contests world-systems theory as the basis for thinking about contemporary postcolonial and world literatures, and propos-

es a renewed framework that promotes literature's capacity to provoke dissent; to imagine new forms of belonging and relation for both national and world citizens; and to stage the shared equality of all. The book presents the case for rethinking world literature in light of the legacies of postcolonialism.

**Postcolonialism After World Literature: Relation, Equality, Dissent**  
**Lorna Burns**  
*Bloomsbury Academic, Comparative literature, 264 pages*



## Classic Turkish shadow play draws more African viewers

A famous traditional Turkish shadow play, Karagöz Istanbul Explorer will be staged for different African audiences, following its successful show at Africa's Ubumuntu Arts Festival in Kigali in Rwanda. Karagöz master Fatih Polat said, "I received a lot of inspiring feedback. I count this Rwandan performance as the starting point, to perform in other big audiences in Africa." The fifth annual Ubumuntu Arts Festival featured theatrical performances that sought to answer the question: "What if the walls you built for others today



become your own downfall tomorrow?" Across a black stage wall, a group of local and international artists who gathered in Kigali for three days scribbled writing for humanity with brightly colored chalk and white chalk. Polat performed on July 12, alongside artists from Rwanda, Uganda, the U.S., Austria and the Democratic Republic of Congo. The festival incorporated performances ranging from theater, poetry, dance, movements and acrobatics. Troupes from 16 countries including Turkey participated in the festival.

## "İplikten Çözülenler: Tekstilde Küresel Anlatılar"

Almanya'nın köklü sanat kurumu Uluslararası İlişkiler Enstitüsü (ifa, Institut für Auslandsbeziehungen) iş birliği, Goethe-Institut İstanbul'un katkılarıyla 22 Şubat-7 Temmuz 2019 tarihleri arasında izleyiciyle buluşan "İplikten Çözülenler: Tekstilde Küresel Anlatılar" sergisi Türkiye'den sanatçıların yapıtlarıyla İstanbul Modern'de sanatseverle buluştu. 18 Ağustos'a kadar ziyaret edilebilecek sergide tekstil malzemesi kullanarak estetik ve kültürel anlatılar meydana getiren Türkiye'den 11 sanatçının 30'un üzerinde çalışmasına yer veriliyor.



Eyüboğlu'nun unutulmaya yüz tutan yazmacılık geleneğini canlandırıp tekrar hayata geçirme hikâyesinden Burhan Doğançay'ın Aubusson halı dokuma atölyelerinde gerçekleştirdiği duvar halılarına kadar birçok farklı hikâyeyi bir araya getiriyor.

Sergide Türkiye'de resim ile nakış, dokuma, yazmacılık geleneği arasında bir sentez kurgulayan ilk sanatçılardan Bedri Rahmi Eyüboğlu'nun ürettiği yazmalar da yer alıyor. Sanatçının ürettiği yazma kalıplarının bir kısmı da ilk defa izleyiciyle buluşuyor. 1958 yılında mimar Turgut Cansever tarafından tasarlanan, Bedri Rahmi Eyüboğlu'nun sanatçı eşi Eren Eyüboğlu'yla birlikte 1975 yılındaki ölümüne kadar ev ve atölye olarak kullandığı mekândan, fotoğraf sanatçısı Ziya Tacir'in çektiği güncel fotoğraflar da sergide yer alan özel alanlardan biri olarak konumlanıyor.

### Eyüboğlu'ndan Doğançay'a

"İplikten Çözülenler" sergisi, Bedri Rahmi

## Sarajevo Film Festival: 53 films competing this year

Bosnia-Herzegovina will host 53 films in four categories at the 25th Sarajevo Film Festival (SFF) this year. The SFF was initiated to make the capital Sarajevo the culture and art destination once again, which of late has remained imbued with the bloody memories of the Bosnian War. 14 short films, nine feature films, 16 documentaries, as well as 14 student films, will compete for the special award entitled the Heart of Sarajevo. The films vying for the award are from

Turkey, Albania, Armenia, Austria, Azerbaijan, Bulgaria, Croatia, Greece, Georgia, Hungary, Kosovo, North Macedonia, Malta, Moldova, Montenegro, Romania, Serbia, Slovenia and Bosnia-Herzegovina. Also during the festival, the historic National Theater in Sarajevo will screen the world premiere of 23 films this year, stated the organizing committee. The Sarajevo Film Festival was launched in 1995, as an act of defiance towards the end of the 43-month siege of Sarajevo



by Bosnian Serb forces and is now one of the most important cultural events in Europe, attracting thousands of people every year.



## Outstanding Akdamar Church seen through veteran photographer's lens

Designed as the first step in the project initiated by the Republic of Turkey Directorate of Communications to promote Turkey's historical richness in harmony with its geographical treasures, an exhibition entitled "Akdamar," consisting of photos depicting the Akdamar Holy Cross Church in Van Province opened. The opening ceremony was held at the Hagia Irene Church in the Topkapı Palace Museum, and visited by many art lovers and included



Armenian Patriarchate Gov. Sahak Maşalyan, Van Governor Mehmet Emin Bilmez and photographer İzzet Keribar. A book containing the detailed information about the church, architectural drawings and

photographs has been released while digital data about the church has been collated on a website. Prepared in three languages, namely Turkish, English and Armenian, the website presents 360-degree photos from 14 spots and high-resolution VR videos. The interiors and exteriors of the place, reliefs and frescoes were photographed at eye level for the first time. The church is among the prominent architectural works of medieval Christian art.

## "Palais de Tokyo"da bienal söyleşi

16. İstanbul Bienali küratörü Nicolas Bourriaud ve İstanbul Bienali Direktörü Bige Örer, Bourriaud'un da kurucuları ve eski direktörleri arasında yer aldığı Paris'te bulunan modern sanat merkezi "Palais de Tokyo"da düzenlenen etkinlikte basın ve sanat dünyasından isimlerle bir araya geldi.



Bu yıl "Yedinci Kıta" teması etrafında kurgulanan sergileri izleyiciyle buluşturacak 16. İstanbul Bienali, 14 Eylül'de şehrin üç farklı mekânında kapılarını açacak.

Başlığını, okyanuslarda yüzen devasa atık yığınına bilim çevrelerinin verdiği isimden alan bienal, insanların sebep olduğu doğal veya kültürel atıklara antropoloji veya arkeolojinin araçlarıyla bakan güncel sanat çalışmalarına yer vererek sanat ve ekoloji arasındaki ilişkiyi de tartışmaya açmayı hedefliyor.

Bienal kapsamında altmıştan fazla sanatçının eserleri, Tersane İstanbul, Pera Müzesi ve Büyükdada'da ziyaret edilebilecek.

## Mecelle'nin orijinali yeniden basıldı

Başkanlığını Ahmet Cevdet Paşa'nın yaptığı bir ilmi komisyon tarafından 1868-1876 yılları arasında derlenen İslamî özel hukuk kurallarının yer aldığı Osmanlı'nın medeni kanunu olan "Mecelle-i Ahkâm-ı Adliye"nin orijinali, Diyanet İşleri Bakanlığı Dinî Yayınlar Müdürlüğüne orijinal hâliyle ilk defa basıldı.



İstanbul Müftülüğünün arşivinde bulunan, yıllarca olduğu gibi muhafaza edilen Ahmet Cevdet Paşa ve diğer ilmi komisyon üyelerinin imzalarının yer aldığı orijinal Mecelle, 2 cilt hâlinde yayımlandı. İstanbul Müftüsü Hasan Kamil Yılmaz'ın girişimleri sonucu Diyanet İşleri Başkanlığı Dinî Yayınları arasında bin adet basılan Mecelle, ilahiyat fakültelerinin kütüphanelerine gönderilerek akademisyenlerin istifadesine sunulacak.

Orijinal Mecelle'nin raflardaki yerini almasını sağlayan Müftü Yılmaz, çok kıymetli bir eseri halkın, ulemanın, bilenlerin önüne koymanın mutluluğunu yaşadığını belirtti ve şunları söyledi:

"İstanbul Müftülüğü, gerçekten bir tarih hazinesi gibi... Burada çok geniş arşiv varlığımız mevcut. Buranın Meşihattan kalan bir kütüphanesi var. Bu kütüphanede çok sayıda yazma eser ve resmî evrak var. Mecelle-i Ahkâm-ı Adliye, Osmanlı Devleti'nin son döneminde, 19. yüzyılda İslam hukukunun farklı mezheplerin yorumlanmasından kaynaklanan zafiyetleri ortadan kaldırmak üzere Ahmet Cevdet Paşa riyasetindeki bir heyet tarafından hazırlandı. Mecelle'nin orijinali arşivimizden çıktı."



### Edebiyatçılarımızın Çocukluk Hatıraları

**Mehmet Nuri Yardım**  
Çağrı Yayınları, Hatıra,  
360 sayfa

Sevilen şair ve yazarlar nasıl bir çocukluk yaşadı, neleri merak edip, neyin

özlemine çekti? İlk duyguları, mutlulukları, acıları, özemleri... Nasıl bir aile ortamında yetiştiler, mahalle arkadaşları kimlerdi? Edebiyatçıların yazdığı ilk şiirler, karaladıkları ilk deneme ve öyküler çevrelerinde nasıl karşılandı? İlginç olaylarla dolu yazı serüvenlerinden unutulmayanlar... Yayımlanan ilk çalışmalarını görünce heyecana kapıldılar mı? Karşılaştıkları olaylar zinciri, onları ne şekilde etkiledi? Hepsinin cevabı bu kitapta... Öğrenciler, şiir ve yazılarını severek okudukları edebiyatçıları, bu kitapla daha yakından tanıma fırsatı bulacak, çocukluk yıllarına tanık olacak ve onları daha çok benimseyeceklerdir. Millî Eğitim Bakanlığının tavsiye ettiği kitapta, okullarda okutulan 72 ünlü edebiyatçının fotoğrafları ve öz geçmişleri de yer alıyor. Mehmet Nuri Yardım'ın ilk kitabı olan "Edebiyatçılarımızın Çocukluk Hatıraları", kendi türünde de öncüdür. Renkli bir dünyanın şölenine katılmak isteyenler, bu keyifli yolculuğu çok sevecek.



### Devlet Ana

**Kemal Tahir**  
İthaki Yayınları, Roman,  
651 sayfa

"Devlet Ana", Osmanlı kurulmadan önceki Anadolu'nun görünümünü ve Anadolu insanının özlemlerini anlatırken, onların güçlü, güvenli, adaletli bir devlete duyduğu ihtiyacı da açığa çıkarır. Kemal Tahir'in en önemli romanı olarak gösterilen "Devlet Ana", onun düşünce yapısını da en iyi yansıtan eserlerinden biri sayılır. Kemal Tahir, tarihi ve toplumu hakkındaki orijinal ve sağlam görüşlerinden hareket ettiği için hem "mahallî ağzı" hem Türkçenin küçümsememiş ve unutulmuş nesir dilini hem de yeni imkânlarını kaynaştırarak ve aşarak kullanabilmiştir. Eserlerindeki eşsiz dil ve üslup güzelliğinin kaynağı bu davranışta. Daha önceki romanlarında da görülen bu özellik "Devlet Ana"da en yüce noktasına erişmiştir. Türkçenin unutulmuş olan dehası; bütün boyutları, zenginliği ve haslığıyla ilk olarak Kemal Tahir'in eserlerinde kendini gösterir.



### Edebiyat ve Hayat

**Rasim Özdenören**  
İz Yayıncılık, Deneme, 216  
sayfa

"Edebiyat ve Hayat", Türk edebiyatının en önemli isimlerinden Rasim Özdenören'in hayatın sanat ve edebiyatla ilişkisi üzerine çeşitli zamanlarda kale-

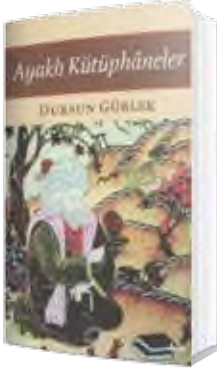
me aldığı birbirinden bağımsız ama bir bütünlük oluşturma arzusuna hizmet eden yazılarından oluşuyor. Her biri ayrı ayrı, daha önce yayımlanmış deneme kitaplarında yer almış olan bu yazılar, "hayat ve edebiyat" bağlamı gözetilerek bir araya toplandı. Edebiyatımızın usta ismi Özdenören'in öyküleri kadar düşünsel denemelerine de ilgi duyan okurlar için edebiyat ve sanat bağlamında özel bir seçki olarak görülebilecek bu eser, edebiyatla kurulan ilişkinin hayatımızın neresine düştüğüne dair ufuk açıcı önermelerde bulunuyor.

### Lûgat365 - Bazı Kelimeler Çok Güzel

**Kolektif**  
Can Yayınları, Edebiyat, 304 sayfa

Lûgat365 projesi, 2014 yılının sonlarına doğru, Banu-Onur Ertuğrul çiftinin aklına düşer. "Hissikablevuku", "müşkülpe-sent" gibi bazı kelimeler, hem söylenişleri hem de kapsadıkları anlam alanları, dolu dolu geçmişleri ile ne güzeldirler. Kolları sıvar, 2015 yılı boyunca her gün beğendikleri bir kelimeyi Twitter üzerinden paylaşmaya, eski kelimeleri unutmamış ya da hiç duymamış günümüz toplumunun dikkatine sunmaya başlarlar... Öyle ki, zamanla paylaşılan kelimeler; o günün güncel olaylarına, duygularına göndermeler içermeye, adeta "yaşamaya" başlar... Takipçileri kısa zamanda yüz binleri bulur... Lûgat365 paylaşımları 2015 yılı sonu itibarıyla sona erdi. Ama yayımlanan kitap, o kelimeleri bir araya getirerek önemli bir kaynak ve başucu sözlüğü oldu. Kendine özel tasarımı ve sunumuyla...



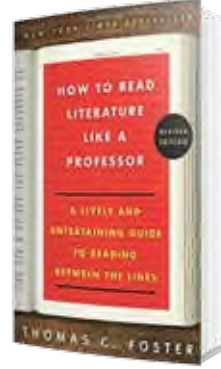


### Ayaklı Kütüphaneler

**Dursun Gürlek**  
Kubbealti Neşriyat,  
Edebiyat, 406 sayfa

“Ayaklı Kütüphaneler”; bilgi hazinelerinden birkaç pırlantayı sinesinde barındırıyor. Okuyucuyu “yıldızları konuşuran âlim”le, “kafasının içi, müdürlüğüne yaptığı kütüphane

kadar zengin olan hoca efendi”yle, “öüleri dirilten ve mezarlıklara hayat veren biyografi bilgini”yle, “kahvelerde ders veren ünlü tarihçi”yle, “Osmanlı arşivi belgelerini Bulgarların elinden kurtarmak için çırpanan, akmayan çeşmeleri görünce gözyaşı akıtan muallim”le, “Fransız işgal komutanını kütüphanesinden kovan Hafız-Kütüp”le, “kitapların ve kitapçıkların şeyhi kabul edilen sahha”la tanıştırıyor.



### How to Read Literature Like a Professor

**Thomas C. Foster**  
Perennial, Literary History,  
336 pages

A thoroughly revised and updated edition of Thomas C. Foster’s classic guide—a lively and entertaining introduction to literature

and literary basics, including symbols, themes and contexts, that shows you how to make your everyday reading experience more rewarding and enjoyable. “How to Read Literature Like a Professor” helps us to discover those hidden truths by looking at literature with the eyes—and the literary codes—of the ultimate professional reader, the college professor.

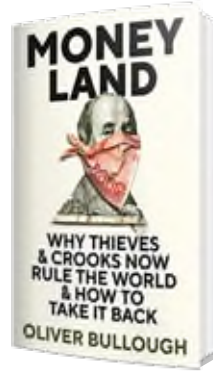


### Dostluk Üzerine

**Fethi Gemuhluoğlu**  
İz Yayıncılık, Biyografi,  
694 sayfa

“Dostluk Üzerine”, merhum mücadele adamı Fethi Gemuhluoğlu’nun 22 Kasım 1975 tarihinde bir toplantıda yaptığı, ünü günümüze kadar ulaşmış bir

konuşma metnidir. Kendisinin vefatından sonra defalarca basılmış, elden ele ulaşmış, milyonları etkilemiş bir manifestodur. Bu kitap, kendisinin ünlü konuşmasının eksiksiz ve tam bir metnin yanı sıra, vefatından sonra hakkında yazılmış makale, yorum ve yazıları, merhumun şiirlerini, kendisine ithaf edilen şiirleri, yine kendisinin, “Arapgir Postası”nda çıkmış yazılarını ihtiva etmektedir.



### Money Land: Why Thieves and Crooks Now Rule the World and How to Take it Back

**Oliver Bullough**  
Profile Books Ltd, Research,  
320 pages

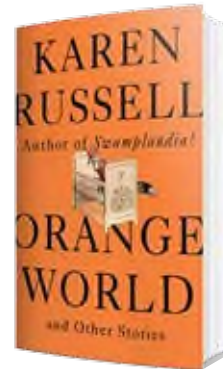
An Economist Politics and Current Affairs book of the year. Once upon a time, if an official stole money, there was not much he could do with it. Join the investigative journalist Oliver Bullough on a journey into Money Land - the secret country of the lawless, stateless superrich. Learn how the institutions of Europe and the United States have become money-laundering operations, undermining the foundations of Western stability.

### Orange World and Other Stories

**Karen Russell**

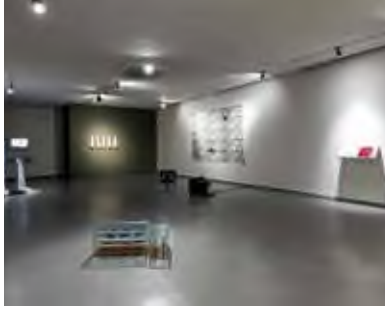
Knopf, Visionary Fiction, 288 pages

From the Pulitzer Finalist and universally beloved author of the New York Times best sellers Swamplandia! and Vampires in the Lemon Grove, a stunning new collection of short fiction that showcases Karen Russell’s extraordinary, irresistible gifts of language and imagination. Russell captures the exquisite beauty and tenderness of ordinary life. Orange World is a miracle of storytelling from a true modern master.



## Zilberman Gallery concludes exhibition season with “Young Fresh Different”

Zilberman Gallery, founded in Istanbul in 2008, stages 10-12 exhibitions every year in its main gallery spaces in Istanbul and Berlin. The gallery occupies two separate floors of Mısır Apartment, one of the most famous examples of art nouveau in Istanbul. Concluding each year's exhibition season, Zilberman Gallery curates “Young Fresh Different,” a group show with a selection of works chosen by an independent jury from applications made to a nationwi-



de open call. Recently, it opened the 10th exhibition of the “Young Fresh Different” selection, also known as YFD, which started to reach out to young artists in 2009. The new sele-

ction titled “Young Fresh Different 10: One Must Continue” was curated by artist Burçak Bingöl. With works of 12 artists who took part in the previous selections, Eda Aslan, Özgür Atılgan, Alpin Arda Bağcı, Zeynep Beler, Sevinç Çalhanoğlu, Nazlı Erdemirel, Gizem Karakaş, Zeynep Kayan, Gülşah Mursaloğlu, Ali Şentürk, Ezgi Tok and Hasan Özgür Top, YFD 10, was displayed in the main gallery space of Zilberman Gallery Istanbul in Mısır Apartment.

## Babil, Dünya Miras Listesine ekledi

Birleşmiş Milletler Eğitim, Bilim ve Kültür Örgütü (UNESCO), Irak'taki Babil tarihi sit alanının Dünya Miras Listesine eklendiğini duyurdu. UNESCO'nun Twitter sayfasından yapılan yazılı açıklamada, Babil tarihi sit alanının Dünya Miras Listesine eklendiği belirtildi.

Irak merkezî hükümetinden yapılan yazılı açıklamada da, UNESCO'nun aldığı karardan duyulan memnuniyet dile getirilerek, şehirdeki kitabeler ve antik kentin benzersizliğinin insanlık tarihi, Mezopotamya'daki medeniyet ve bu medeniyetin insanlığa sunduğu katkıları ifade ettiği kaydedildi.

Başkent Bağdat'ın yaklaşık 100 kilometre güneyinde yer alan Babil, tarihi kaynaklara göre yaklaşık 4



bin yıl önce kadim Babil İmparatorluğunun merkeziydi. Bağdat yönetimi, 10 kilometrekare üzerinde sadece yüzde 18'inde kazıların yapıldığı Babil'deki tarihi sit alanın Dünya Miras Listesine eklenmesi için 1983'ten bu yana girişimlerde bulunuyor.

## Iraklı şarkıcı Kadim El Saher, İstanbul'da konser verecek

Arap dünyasının ünlü şarkıcısı Kadim El Saher, Kurban Bayramında İstanbul'da Haliç Kongre Merkezinde sahne alacak. Aynı zamanda şarkı sözü yazarı olan Iraklı sanatçı, 12 ve 13 Ağustos'ta Haliç Kongre Merkezinde konser verecek.

Double Eight Production tarafından düzenlenen konserlerde sanatçı, aralarında “Sevgili”, “Ellerin” ve “Sahile Gittim”in bulunduğu birçok sevilen parçasını seslendirecek.

Müzik dünyasında romantik şarkılarıyla tanınan Kadim El Saher, 1957'de Bağdat'ta dünyaya geldi. Müzik hayatına 10 yaşında gitar çalarak başlayan, daha sonra ud ile devam eden Saher, Bağdat Müzik



Kadim El Saher

Akademisinde eğitim aldı.

Sanatçının, 30 yılı aşkın kariyeri boyunca 100 milyondan fazla albümü satıldı. Dünya çapında konserler veren sanatçı, “BBC Radyo 3 Ödülleri” kapsamında “En İyi Orta

Doğu-Kuzey Afrika sanatçısı” ödülünü ve “Dinleyici” ödülünü aldı. Aynı zamanda UNICEF'in iyi niyet elçisi olan Saher, Ürdün'de de “En İyi Arap Sanatçı” ve “Yaşam Boyu Onur” ödülleri sahibiydi. Sanatçının “Ana Wa Leila (Ben ve Gece)” adlı eseri ise BBC'nin dünyadaki en iyi 10 şarkı listesine 6. sıradan giren tek Arapça şarkı oldu.

## Kutlu'nun "Kasabaya ne oldu?" denemesi Dergâh'ta

Dergâh dergisi 353. sayısında, İsmail Kara'nın TDV İslam Ansiklopedisi hakkında tuttuğu günlükleri yayınlıyor. Ansiklopedinin ikinci edisyonu için hazırlıkların yapıldığı şu günlerde Kara'nın, "dini – ilmi – fıkri" meselelerde "Yeni Selefî" bakışın ansiklopediye damga vurduğu yönündeki eleştirilerinin tartışılması gerekiyor. İbrahim Gökburun ve Fatih Çodur, derginin "derkenar" sütunlarında yazdı. Emine A. Kazan, Merve Can, Mihriban Aydın ve Müge Oskay bu sayıya hikâyeleri ile katkıda bulunan isimler. Aynı zamanda Mustafa Özel, Werner Sombart'ın "Burjuva"sından hareketle eski ve yeni kapitalisti karşılaştırıyor. Necip Tosun ise, Honoré de Balzac'ın eserlerine ayna tutuyor. Derginin arka kapağında ise Mustafa Kutlu'nun "Kasabaya ne oldu?" başlıklı denemesi var.



## The White Review

As a UK based literature magazine, The White Review invokes the power of black magic. The spell-infused opening essay takes seriously the idea of the sacred, and the supernatural, defining a witch as "one who uses language to cause change in the material world". You can read that as a statement of editorial intent, as the interviews, poetry and stories in the magazine return to this idea of finding language powerful enough to save us, or to somehow cut through. One of the nicest things about The White Review is that it's academic, and earnest, but at the same time it's playful.

## "Yanlışlıkla Büyüyen Çocukların" dergisi ÇETO

Yaz geldi ve "Yanlışlıkla Büyüyen Çocukların" dergisi ÇETO Temmuz/Ağustos sayısı ile okurlarını selamladı. Kitap, kütüphane ve çocuk ilişkilerini dosya yapan ÇETO'nun bu sayısında da edebiyatçıların ve çizerlerin okuyucularına sürprizleri var. Kitaplar, kütüphaneler ülkemizin ve dünyanın kitapla ilgili yaklaşımları, mekânları yazarların kitapla ilişkileri... Hepsi bu sayıda... Hüsrev Hatemi, Hakan Albayrak, Kemal Sayar, Erol Göka, Hüseyin Hatemi, Hasan Aycın, Mustafa Ruhi Şirin, Erol Erdoğan, Hüseyin Akın ve Mevlana İdris bu sayıya emek ve değer veren yazar/çizer ve fotoğrafçılardan sadece birkaçı. ÇETO, benzersiz yolculuğunu 10. sayı ile sürdürüyor ve bütün çocuklara/çocuk kalabilenlere selam ediyor.



## The Stinging Fly

An Irish literary magazine of new writing, the latest edition of The Stinging Fly received 982 submissions of short stories alone. Sally Rooney is a contributing editor, and on these pages there's an echo of her attention to the minute detail of how we see ourselves and are seen by others. In the very first story in the collection, Harpies, the magazine's narrator describes herself: "I am small, brunette, and round. I crouch next to beauties like a full stop. I accentuate." Reading The Stinging Fly one can get that delicious feeling of surrender.



### Sevincini Bulmak

Mustafa Kutlu

Dergâh Yayınları, Hikâye,  
296 sayfa

## “Olacak olur, adına *kader* denir”

Türk edebiyatının usta hikâyecilerinden Mustafa Kutlu, “*Sevincini Bulmak*”ta, “*dış dünyanın hücumuna karşı kitapların dünyasına sığınan*” Suna ile Elif’in hikâyesini anlatıyor. Hikâye, Tanpınar hayranı bir akademisyen olan Suna’nın ve onun dert ortağı, sırdaşı Elif’in hayatlarına giren insanların, yaşadıkları aşkların, ayrılıklarının, uğradıkları hayal kırıklarının, hüznülerinin anlatılmasıyla şekilleniyor. Kutlu, “*sevincini arayan*” ve bütün zorluk-

ların üstesinden gelen kadınların dünyalarını okuyucuya açıyor.

Kutlu, “*Sevincini Bulmak*” kitabında insanî ilişkilere değinmekle birlikte günümüz ilişkilerini de sorguluyor.

\*\*\*\*\*

“*Topraktan kopan insanoğlu, bir daha o aşk ile başka bir şeye bağlanamadı.*” diyor Mustafa Kutlu “*Sevincini Bulmak*’ta. Varlık sebebini, kim ve neden burada olduğunu ya da hayatın anlamını arayanın varacağı noktayı, “*Sevincini Bulmak*” diye tarif ediyor Kutlu.

Kitabın esas kahramanı Suna, Tanpınar hayranı ve araştırmacısı, onun ablası eczacı Sevim, mücahit iken müteahhit olan Serdar’ın ihanet ettiği 28 Şubat’ın mücadelecı kızlarından Elif ve onlarla aynı kaderi paylaşan Nilgün... Aldatılan, yarı yolda bırakılan, tek başına hayatın yükünü taşıyan kadınları anlatıyor, yakın dönemin sancılı günlerinden kalan ağrılarını tekrar dile getiriyor Kutlu...

Kutlu; yargılamadan, hesaba çekmeden olayı anlatıyor. “*Ne oldu da bir zamanların mücahitleri, yuvasını yıkacak kadar kendini kaybetti ?*” sorusunun cevabını biz okuyuculara bırakıyor.

Pek çok hikâyesinde olduğu gibi toplumsal değişim ve dönüşümü de kuşaklar öncesinin yaşantısından başlayarak anlatıyor yazar...

### **Apartmanlar, AVM’ler, siteler...**

Fıstıkağacı’ndaki ahşap bir evin etrafında;

şehrin, insanların değişimi, betona nasıl mecbur ve mahkûm edildiğimizi, mahalleyi yitirşimizi okurken, İstanbul’un yıllar içinde nasıl yaşanmaz hâle geldiğini de hatırlıyoruz. Mahallenin, hayatımızda ne çok anlam ifade ettiğini de hatırlatıyor Kutlu. “*Mahalle; medeniyet ile kültürün, milletin asırlar içinde süzüp aldığı ilkelere, tecrübeye, acı ve sevince, ahlaka, mimarî ve estetiğe, adalet ve merhamete, hizmet ve hürmete, devlet ile münasebete dayanan bağımsız bir birim idi. Hâkim sermaye ve hâkim kültürün emperyalizmin alafranga dayatmasına ve baskısına dayanamadı, küçümsendi ve yıkıldı. Yerine ne konuldu? Kimliksiz, kişiliksiz, birlikten, dayanışmadan bihaber, yerli ve millî olana düşman, bireye ve onun nefsanî arzularına dayanan apartmanlar, AVM’ler, siteler /.../ Birlikte yaşamayı reddedip ferdî hayatı seçenler özgür olduklarını sanıyorlardı. Böylece zokayı yuttular; sermayenin tüketim ekonomisine esir düştüler.*” şeklinde gözlemlerini kitaba aktarıyor.

Mustafa Kutlu’nun son söz olarak söyledikleri, “*Sevincini Bulmak*” kitabına dair en vurucu ve kestirme cümleler: “*Bu dünyada ne tesadüf ne tevafuk vardır. Olacak olur, adına kader denir. Şu hikâyeyi yazan adamın yazması, kitap diye basılması, birinin onu alıp okuması, yahu neler oluyor şu dünyada diye olup bitenlere boş yere akıl erdirmeye çalışması, sonra o kitabı bir başkasına vermesi, kitabın elden ele dolaşması, neticede o da yani kitap da bizim bir kardeşimizdir ve elbette ki fanidir, yok olup gitmesi nedir? Fazla üzerine gitmeyin, zira bu terazi bu sıklığı çekmez. Kılın beşi kurtarın başı...*”

## “Diriliş Osman” dizisi sezona iddialı giriyor

Senaristliğini ve yönetmenliğini Mehmet Bozdağ'ın yaptığı ve TRT 1 ekranlarında beş sezondur yer alan “Diriliş Ertuğrul”un final yapmasının ardından devam dizisi olarak seyirciyle buluşacak Diriliş Osman'ın detayları belli olmaya başladı.

Başrolünde Burak Özçivit'in yer alacağı “Diriliş Osman” özellikle savaş sahneleriyle adeta rekor kırarak. Dizinin çekimleri başladı. Diriliş Osman 1. sezonunun, geçen yıl olduğu gibi 2019'un Eylül-Ekim aylarında başlaması bekleniyor. Burak Özçivit ile Engin Altan Düzyatan aynı karede yer almayacak. Diriliş



Osman dizisinde Ertuğrul Gazi'nin yaşlılığı olacağı için Engin Altan'ın değil başka bir oyuncunun oynayacağı belirtiliyor.

Diriliş Ertuğrul'da Ertuğrul Bey'in oğulları Gündüz ve Savcı'nın “Osman” konseptinde de yer alması bekleniyor. Öte yanan gerçek tarihte yer alan bilgile-

re göre Turgut Alp'in (Cengiz Coşkun) devam edeceği de söyleniyor. Dizinin bir başka sürprizi ise yayınlanacak kanalın değişmesi oldu. TRT 1'de yayınlanmaması beklenen “Diriliş Osman”, ATV kanalında ekranlara gelecek.

## “Jiang hu er nü”: A deeply moving romance haunted by cliches

Jia Zhangke's latest movie “Jiang Hu Er Nu” (Ash is the Purest White), which was selected to compete for the Palme d'Or at the 2018 Cannes Film Festival, hit the silver screen as a gangster love story. Zhangke is a director who has made heart-stopping productions and participated in Cannes competitions for years. Apart from his “Tian Zhu Din” (A Touch of Sin), which picked up Best Screenplay in



2013, he returned empty-handed every time. However, he presents a unique representation in his movies that distinguishes him as an auteur. All the viewers are going to find in the movie is a stereotyped romantic drama that ends in the self-sacrifice of the heroine. Unfortunately, the movie offers an

outlaw love story feeding on the cliché of Chinese mafia plots. Although it is a deeply moving romance, do not expect a new story line.

## Efsane ikili “Laurel ile Hardy” beyaz perdede

1930'lu yıllarda çektikleri filmler ile üne kavuşmuş olan komedi ikilisi Stan Laurel ve Oliver Hardy, araları açıldıktan sonra kariyerlerini yeniden canlandırmaya çalışırlar. Savaş sonrası Britanya'sında turneye çıkan Laurel ve Hardy'nin karşılaşacağı güçlükler, geçen yıllar ile birlikte daha da çoğalmıştır.

Hollywood'un en çok sevilen komedi ikilisi ve yüzü aşkın filmde birlikte rol alan Stan Laurel ve Oliver Hardy'nin hayatını konu edinen biyografi türündeki yapım, çiftin 1953'te çıktıkları son turnenin yanı



sıra özel hayatlarını ve yaşadıkları olayları mercek altına alıyor. Film, daha çok kariyerlerinin bitme noktasına geldiği yılları ele alırken ikili olmanın olumlu ve olumsuz yanlarını gayet açık bir biçimde ortaya koyuyor.

Film, komedi türünde olsa da dramatik bir

anlatımla trajik bir hikâyeyi anlatıyor aslında... İkilinin eşleri “Lucille” ve “Ida” karakterlerini Shirley Henderson ve Nina Arianda'nın canlandığı, ABD ve İngiltere ortak yapım filmin yönetmen koltuğunda Jon S. Baird oturuyor.

## Documentary to highlight Turks' battle with racism in US

The battle against racism in the U.S. waged by two Turkish brothers who founded a major record label is set to become a feature-length documentary. Ahmet Erteğün and his brother Nesuhi established Atlantic Records in 1947 and played a role in the growth of famous singers and bands including Ray Charles, Aretha Franklin, Miles Davis, the Rolling Stones and Led Zeppelin. The documentary, entitled “*Sultans of Jazz*,” will take viewers on a journey into the history of jazz music with a special focus on how the Erteğün brothers challenged racism in the U.S. by in-



Ahmet Erteğün

viting African-American jazz performers to the Turkish Embassy in Washington, D.C. during the 1930s and 1940s, when racism was running high. The Erteğün brothers, along with their father Münir Erteğün, who was Turkey's then-ambassador to Washington, ignored the negative reactions from some U.S. politicians and continued to help black musicians. “*Sultans of Jazz*” is scheduled to be completed by the fall and is expected to be screened at international film festivals. Filming will take place in Washington, D.C., New York, New Orleans and Istanbul.

## Bir yılda sinemaya 62 milyon lira destek

Hükümet, sinemaya destek vermek için 8 başlıkta kesenin ağzını açtı. Sinema Destekleme Kurulu, geçen yıl uzun metrajlı kurgu filminden, ilk filmi gerçekleştirecek yönetmen desteğine kadar geniş bir alanda sinema sektörüne yaklaşık 62 milyon liralık destek sağladı. Bu yıl da 38 projeye aktarılacak 32 milyon liranın üzerindeki destekle iki yılda verilen teşvik 100 milyon liraya çıkacak. Kültür ve Turizm Bakanı Mehmet Nuri Ersoy, son iki yılda 24 yönetmene ilk filmi gerçekleştirecek yönetmen desteği verildiğini belirterek, son 5 yılda 105 proje sahibinin, birden fazla teşvikten yararlandığını açıkladı.



### 8 başlıkta büyük teşvik

Sinema filmlerinin sınıflandırılması ve desteklenmesine yönelik yasada yapılan değişiklikle 8 kategoride

4'ü geçmeyecek şekilde “*destekleme kurulu*” oluşturulmasına karar verildi. İlk uzun metrajlı kurmaca film yapım, uzun metrajlı sinema film yapım, senaryo ve diyalog yazım, animasyon film yapım, kısa film yapım, belgesel film yapım, çekim sonrası dağıtım ve tanıtım ile yerli film gösterim alanla-

rında yapılan projelere destek sağlanıyor. Kurulda, meslek birliklerince belirlenen yapımcı, yönetmen, senaryo, diyalog yazarı, oyuncu, sinema salonu işletmecilerinin aralarında yer aldığı üyeler bulunuyor. Dizi ve Yabancı Filmleri Destekleme Komisyonu oluşturulurken, sektöre destek meclis gündemine taşındı. Bakan Ersoy, destek başvurularında kültürel, sanatsal ve estetik açıdan niteliksel değer ve özgünlük taşıması, ulusal kültüre katkısı, ulusal ve uluslararası başarılar, yeni sanatçıların yetişmesine imkân sağlaması gibi kriterlerin dikkate alındığını belirtti.

## “The Lion King” roars with \$185-million debut

The Walt Disney Co. is ruling the box office again with the record-breaking debut of “*The Lion King*.” The studio said that the photorealistic remake devoured an estimated \$185 million in ticket sales from 4,725 North American locations. It's a record for the month of July and PG-rated films, and the ninth-highest opening of all time. That figure represents the second-best domestic debut of the year behind Disney and Marvel's “*Avengers: Endgame*” (\$357



million). It also marks the biggest opening yet for a Disney remake of its original cartoons. Overseas, “*The Lion King*” felt the love with \$269 million for a global start of \$433 million. The film was

also launched in China and has since earned \$98 million, boosting the worldwide haul to \$531 million. No other studio even dared to go up against “*The Lion King*” with a major release. “*The Lion King*” provided a much-needed jolt to the domestic box office.

Röportaj: Muhammed Akaydın

## İki kardeş ve bir kurt arasında var olma öyküsü: Mavzer

“Diğer Yarım”, “Çırağan Baskını”, “Son Çıkış” gibi birçok dizinin ve “Kuklalı Köşk (Hırsız Var)”, “Kuklalı Köşk” gibi birçok filmin senaristliğini yapan Fatih Özcan, aynı zamanda ilk uzun metrajlı filmi “Mavzer” ile yönetmen koltuğuna oturdu. Fatih Özcan ile hem Mavzer filmini hem de gelecek projelerini konuştuk.

### Sizi tanımayanlar için kendinizden biraz bahsedermisiniz?

Karaman doğumluyum. Köyden şehre taşınan ama asla köyle bağlantısı kopmayan kalabalık bir ailede, oldukça kavgası gürtlüsü bol bir mahallede büyüdüm. İstanbul’a gelişim biraz olaylı oldu açıkçası. Okumakla ilgili bir hayalim yoktu. Okulu da sevmiyordum. Sevdiğim tek şey kitapları. Kitaplarla haşır neşir olmak yazma arzusunu doğurdu. Gurbette olmak da bunda etkili oldu hâliyle. Öykü yazma çabası, bir yapımcı ile kesiştiğinde doğal olarak senaryo girdi hayatıma. O gün bugündür de öykülerle başım belada diyebilirim.

### Profesyonel olarak nasıl başladı peki?

Bu soruyu cevaplamak gerçekten zor. Yani hayatımın en karmaşık, geleceğe dair en kritik kararları vermem gereken bir dönemimdeydim. “Profesyonellik”, şayet bir ücret karşılığı yazmak ise –ki öyle bence– yirmili yaşların başında, çok genç ve tecrübesizken başladı.. Peyami Sefa’nın Matmazel Noraliya’nın Koltuğu romanını uyarlamamı istemişlerdi. Senaryo yazmak hakkında hiçbir şey bilmiyordum. Oldukça maceralı, gergin ve stresli bir dönemdi benim için.

### Türk sinemasında geçmişte oldukça başarılı edebiyat uyarlaması filmler var. Bugün ise perdede çok fazla uyarlama görmüyoruz. Sizce neden?

Birçok neden sayılabilir ama naçizane fikrim, perdenin öykücülüğü de kalemin öykücülüğü de aslında içinde yaşadığımız coğrafyanın ruhundan uzaklaştığı için birbirini besleyemez hâle geldi. Necati Cumalı, Peyami Sefa, Fakir Baykurt, Adalet Ağaoğlu, Reşat Nuri, Ahmet Hamdi Tanpınar, Rafet Ilgaz, Orhan Kemal, Kemalettin Tuğcu ve daha birçok büyük öykücünün evreni, bugün ne izleyicinin ne de okuyucunun dünyasında anlam bulmuyor. Hatta özellikle sinemaya giden genç kitle için bu romanlar sıkıcı olmaktan öteye gitmiyor. Burada şöyle bir sorun ortaya çıkıyor. Bu romanlar perdeye uyarlandığında ne olacak? Hangi yapımcı, neden bu riski alsın? Nihayetinde bir film yapmak pahalı bir iş...

### Durum bu kadar karamsar mı gerçekten?

Elbette ki değil. İki binli yıllardan sonra özellikle de son birkaç yıldır genç yazarlar çok iyi öyküler, romanlar yayımladılar. Türk öykücülüğü ve romancılığı bir yükselişe geçti denebilir. Birkaç baskıyı geçiyor artık yayımlanan



Fatih Özcan

öyküler, romanlar... Sinema da ise durum daha başka. Bugün sinema izleyicisinin tercihleri az çok belli. Festival filmi izleyicisi var. Aksiyon, macera, bilim kurgu izleyicisi var. Neden edebiyat uyarlaması filmlerin izleyicisi olmasın? Naçizane fikrim, elbette olur. Biraz zaman alır belki ama mutlaka olur. Özellikle Türk sinemasının öykü sıkıntısı yaşadığı bu dönemde yeni bir yol açabilir, yeni bir ufuk çizebilir. Son birkaç senedir bazı kurumların bu hususta çalışmaları olduğunu biliyorum. Bazı yapımcıların roman uyarlaması filmlere hazırlandığını biliyorum. Bunlar ümit verici gelişmeler.

### Ne yapılmalı peki?

Her yıl bakanlık, biliyorsunuz sinema desteği için fon veriyor. Belki uyarlama filmler için bir fon da ayrıca oluşturulabilir. TRT, “12 Punto Senaryo Günleri” ile güzel bir adım attı. Belki uyarlama filmler konusunda kurumsal bir çalışmaya öncülük edebilir. Yapımcılar, yazarlar, yönetmenler bu konuda böylece daha cesur davranabilir.

### “Mavzer” adında bir film çektiniz. İlk uzun metraj filminiz, öyle değil mi? Biraz konusundan bahsedermisiniz?

Evet. İlk uzun metraj filmim. İç Anadolu’da, bir dağ köyünde, iki kardeş ve bir kurt arasında bir var olma öyküsü üzerine kurulu. İlk filmini çeken bir yönetmen için her türlü zorluk vardı. Kurtlar, koyunlar, atlar, çocuk, yaşlı, soğuk, ayaz, tipi... Yine de başarılı bir şekilde altından kalktığımı düşünüyorum.

### Çekerken sizi en çok zorlayan ne oldu?

Kurtlarla çalışmak elbette... Ne kadar eğitimi olsalar da nihayetinde kurt ve vahşi bir hayvan.

### Son olarak, bir roman uyarlaması çalışmanız var mı?

Hem yazıp hem çekmek istediğim bir roman var. Hatta romanlar var ama acele etmeye de gerek yok diye düşünüyorum. Bu yine de yavaş yavaş acele etmem gerektiğini değiştirmiyor elbette... Bakalım zaman ne gösterecek.



Fatih Özcan

## “Kendi Gök Kubbemiz” Devlet Tiyatrolarında sahnelendi

Kaybettiğimiz usta tiyatro sanatçılarında Sönmez Atasoy’un, Yahya Kemal’e ait her ânı ve detayı ıskalamadan, adeta bir Yahya Kemal Beyatlı biyografisinin yanı sıra şiirlerinden bir seçki sunan, siyasî ve edebî kişiliğine değinen, karakterini ve aşklarını anlatan “*Kendi Gök Kubbemiz (Yahya Kemal)*” adlı oyunu, tam anlamıyla bir şaheser niteliği taşıyor.

Yazar; bütün sahneleri, 1958 yılının 31 Ekim’i 1 Kasım’a bağlayan gecesinde Yahya Kemal’in Cerrahpaşa Hastanesinde ölüme yataırken, yaşamının bir film şeridi gibi gözlerinin önünden geçişi gibi resmetmiş. Yahya Kemal; o son altı saatte, ömrünün

bütün önemli parçalarını anımsayarak hayata veda etmiştir.

Bu oyun da, o koskoca ve bütün anlar bir başka değer de olan ömrün sahneye yansıtılmış hâlidir. Kimi zaman yolculuklarından, gurbete çıkışlarından, siyasî tavırlarından, diplomatik başarılarından, aşklarından ve şiirlerinden bahsediliyor. Oyunun tam metnini okuyan kişiler, Yahya Kemal hakkında en azından biyografik açıdan birçok bilgiye sahip olabilirler.



## Paul McCartney adapts “It’s A Wonderful Life” into a stage musical

It’s fair to say that Paul McCartney has written some of the most iconic pop songs of all time. He is, of course, most well known for being 1 of 4 of the legendary pop group The Beatles but has a range of songwriting that spans further than the Liverpool band. Initiated by the highly reputable theatre producer Bill Kenwright and along with writer Lee Hall, this dream team are set to take “*It’s Wonderful Life*” — one of the world’s most beloved films — and turn it into a stage musical. Bill Kenwright had previously tried to obtain

the rights to “*It’s A Wonderful Life*” as a young man but was refused. After receiving the rights, Kenwright approached McCartney three years ago, over an email, and after the pair met up with Lee Hall, the interest was well and truly piqued. McCartney will write the music and lyrics; Hall will also write lyrics as well as the book for the project. The first stage adaptation of the 1946 film is set to open late 2020.



Paul McCartney

## “Yüz Yılın Evi”, Edinburgh Festivalinde

İBB Şehir Tiyatroları tarafından sahnelenen “*Felâtn Bey ile Rakım Efendi*” oyunu Harbiye Cemil Topuzlu Açık hava Tiyatrosunda seyirciyle buluştu. “*Bizim Aile*”, “*Amanvermez Avni*” ve “*Cibali Karakolu*” oyunları da geçtiğimiz ay sahnelendi.

İstanbul Büyükşehir Belediyesi (İBB) Şehir Tiyatroları tarafından düzenlenen “*Yaz Oyunları*”, “*Felâtn Bey ile Rakım Efendi*” oyunuyla başladı.

Şehir Tiyatrolarının gelenekselleşen etkinliği kapsamında Ahmet Mithat Efendinin yazdığı, Selçuk Soğukçay’ın oyunlaştırdığı yönettiği “*Felâtn Bey ile Rakım Efendi*”, Cemil Topuzlu Açık hava Tiyatrosunda sahnelendi.

Seyircilerin beğenisini kazanan ve ayakta alkışlanan oyunun gösterimine, Şehir Tiyatroları Müdürü Necip Sedat Çakır, Şehir Tiyatroları Genel Sanat

Yönetmeni Süha Uygur, Müdür Yardımcıları Ceyhun Ünlü, Osman Kurtuluş ve Mehmet Karaosmanoğlu’nun sanatçı, gazeteci ve eleştirmenler katıldı.

Açık hava Yaz Oyunlarında “*Bizim Aile*”, “*Amanvermez Avni*” ve “*Cibali Karakolu*” oyunları da seyirciyle buluştu.

Sadık Şendil’in yazdığı Aziz Sarvan’ın yönettiği “*Bizim Aile*” Süreyya Sami’nin yazdığı Selçuk Yüksel’in oyunlaştırdığı yönettiği “*Amanvermez Avni*”, Henri Keroul ve Albert Barre’in yazıp Nedret Denizhan’ın yönettiği “*Cibali Karakolu*” oyunları da seyircilerden ilgi gördü.



## Edebiyatın Doğası

**Cemal Şakar**

*İz Yayıncılık, Edebiyat, 182 sayfa*

Edebiyatın doğası/özü/mahiyeti/hakikati olup olmadığı her zaman önemli sorunlardan biri olagelmıştır. Bu tartışmalar da eşyanın doğası/özü meselesi şablon olarak alınıp edebiyata uyarlanmıştır. Bilindiği gibi eşyanın bir doğası bir de biçimi olduğu şeklinde genel kanı kadim zamanlardan beri kabul görmüştür. “Bir şeyi, o yapan unsur” şeklinde tanımlanan doğa, en basit ifade ile “O nedir?” sorusuna aldığımız cevaptır. “Edebiyatın Doğası”, usta yazar Cemal Şakar’ın, “nedir” sorusuna verdiği önemin tezahürü; sanatın, edebiyatın tekniği, içeriği ve biçimi arasındaki ağır kurma çabasının sonucu.



## Yaban

**Yakup Kadri Karaosmanoğlu**

*İletişim Yayıncılık, Roman, 214 sayfa*

Kendi dönemi içindeki gerçekçilik anlayışına uygun olarak yazılmış olan “Yaban”da, Yakup Kadri, I. Dünya Savaşının bitimiyle birlikte Sakarya Savaşının sonuna kadar olan sürede bir Anadolu köyünde, köylüleri, köyün durumunu, Milli Mücadeleye ilişkin tavırlarını bir aydının gözüyle verir. “Yaban” için, “Bu eser benliğimin çok derinliklerinden adeta kendi kendine sökülüp, koparak gelmiş bir şeydir.” diyen yazar, bu romanda ortaya koyduğu birçok soruna daha sonra yazacağı Ankara’da cevap bulmaya çalışacaktır.

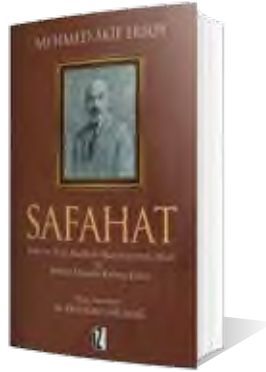


## Safahat

**Ertuğrul Düzdağ**

*İz Yayıncılık, Biyografi, 1358 sayfa*

Eski ve yeni harflerle tenkitli neşri ilk defa 1991 yılında İz Yayıncılık tarafından yapılmış olan “Safahat”, Mehmed Âkif’in 1893–1936 yılları arasında yazdığı ve bir kısmını yayımladığı ancak “Safahat” a almadığı yüz adet şiir ile birlikte genişletilmiş giriş ve ayrıntılı indekslerin de ilavesiyle çok daha mükemmel şekilde yeniden okuyucunun istifadesine sunulmaktadır. Eser, M. Ertuğrul Düzdağ’ın 1970 yılından beri devam eden araştırmalarının eseri olan bu değerli çalışmayı, merhum şair ve fikir adamı Mehmed Âkif Ersoy’un ve onun muazzam eseri “Safahat”ın en iyi şekilde tanınabilmesi için çok gerekli, beklenen ve vazgeçilemez bir kaynak olarak okuyuculara sunulmuştur.

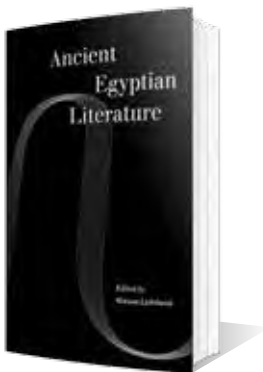


## Poetika Dersleri

**M. Orhan Okay**

*Dergâh Yayınları, Edebiyat, 203 sayfa*

Klasik edebiyatımızda şiir sanatına dair bize ulaşan müstakil bir kitap yoktur. Tanzimat devrinde şiire dair tartışmalar –nereyeyse tamamen– gazete ve dergi sayfalarında yoğunlaşır. Cumhuriyet devrinde ise şiir sanatı üzerine zengin bir literatür karşımıza çıkar. Fakat şiir kadar, şiir hakkında söylenenlerin de ucu-bucağı, eni-boyu yoktur. Kitap, adından da tahmin edileceği gibi bir inceleme ve araştırma mahsulü olmaktan çok, şiir üzerine teorik birtakım bahislerin kürsülerde takrir edilmesinden oluşuyor.



## Ancient Egyptian Literature

**Miriam Lichtheim**

*University of California Press, African Literature, 872 pages*

First published in 1973, this anthology has assumed classic status in the field of Egyptology and portrays the remarkable evolution of the literary forms of one of the world’s earliest civilizations. Beginning with the early and gradual evolution of Egyptian genres, it includes biographical and historical inscriptions carved on stone, the various classes of works written with pen on papyrus, and the mortuary literature that focuses on life after death.



### Revisiting the French Resistance in Cinema, Literature, Bande Dessinée, and Television (1942–2012)

**Christophe Corbin**  
*Lexington Books, Historical Event Literature, 250 pages*

The book examines how fictional works have contributed to shaping the image of the French Resistance, and offers a key to understanding France's national psyche. Christophe Corbin explores themes including the making of the myth of an honorable country united against a common enemy, comedies gently poking fun at it and fictional works debunking it straightforwardly, the invisibility and resurfacing of women in films and novels, as well as contemporary depictions of the Resistance on television.



### Total Mobilization

**Roy Scranton**  
*Little, Brown and Company, University of Chicago Press, American literature, 288 pages*

Since World War II, the story of the trauma hero—the noble white man psychologically wounded by his encounter with violence—has become omnipresent in America's narratives of war, an imaginary solution to the contradictions of American political hegemony. In *Total Mobilization*, Roy Scranton cuts through the fog of trauma that obscures World War II, uncovering a lost history and reframing the way we talk about war today.



### Kafa Kâğıdı

**Necip Fazıl Kısakürek**  
*Büyük Doğu Yayınları, Otobitografi, 208 sayfa*

Hayat hikâyesini bazı eserlerinde gereğince yazmış olduğunu, ancak asıl ruh hayatını, ruhunun kafa kâğıdını resimlendirmek istediğini dile getirmiş olan Necip Fazıl, bu eseriyle geçmiş, özellikle çocukluk günlerinin perdesini bir daha aralar. "*Kafa Kâğıdı*", olayların dış tezahür çizgilerinden ziyade, onları doğuran ruhî oluşları tespit yöneltir bir otobiyografidir. Yarım kalmışlığı ile ayrı bir "*hususiyet*" kazanan eser, Ocak 1984'de Milliyet gazetesinde tefrika edilmiş ve daha sonra kitaplaşmıştır.



### Migrating Texts: Circulating Translations around the Ottoman Mediterranean

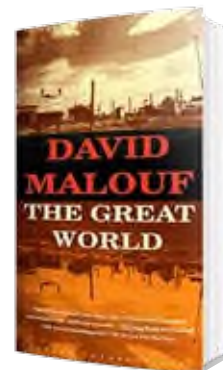
**Marily Booth**  
*Edinburgh University Press, Middle Eastern Literature, 416 pages*

Fénelon, Offenbach and the Iliad in Arabic, Robinson Crusoe in Turkish, the Bible in Greek-alphabet Turkish, excoriated French novels circulating through the Ottoman Empire in Greek, Arabic and Turkish - literary translation at the eastern end of the Mediterranean offered worldly vistas and new, hybrid genres to emerging literate audiences in the nineteenth and early twentieth centuries. Translation was essential but as these essays show, translators were inventors. And their efforts might yield surprising results.

## The Great World

**David Malouf**  
*Vintage, Contemporary Fiction, 340 pages*

The *Great World* is a remarkable novel of self-knowledge and of fall from innocence, of survival and witness. Absorbed by the Australian life, the novel focuses on the unlikely friendship of two men who meet as POWs of the Japanese during WWII. For both men, war was supposed to be a testing ground of masculine and nationalist virtue. Instead, it becomes an ordeal that lays bare the painful reality which lies behind a nation's myth of itself.



## Ağustos'ta ne yapmalı?



► Balıkesir'in Burhaniye ilçesinde bu sene ilk kez düzenlenecek "1. Burhaniye Kitap Fuarı", 31 Temmuz'da açılıyor. Kitapseverler 4 Ağustos'a kadar fuarı ziyaret edebilecek.

► Denizli'nin Buldan ilçesinde bu sene 24. kez düzenlenecek olan "Buldan-Yenicekent Tripolis Kültür ve Turfanda Çekirdeksiz Sultaniye Üzüm Festivali"; 2-4 Ağustos tarihleri arasında gerçekleşecek. Ziyaretçiler, festival kapsamında açılacak olan üzüm stantlarında üzümlerin tadına bakma ve alma şansı elde edebilecek.

► Yerel üreticiye destek olmak, taze inciri tüm dünyaya duyurmak amacıyla Aydın'ın Buharkent ilçesinde düzenlenen "Taze İncir Festivali"nin bu sene 15.si gerçekleşecek. Ziyaretçiler, 8-10 Ağustos tarihleri arasında festivali gezebilecek.

► Balıkesir'in Kepsut ilçesinde bu sene 10. kez düzenlenecek Geleneksel Yağlı Güreşleri, 8 Ağustos 2019 Perşembe günü Tarzan Mehmet Güreş Alanında gerçekleşecek.

► 22 Ağustos – 3 Eylül tarihleri arasında bu sene 2.si gerçekleştirilecek olan "Efes Opera ve Bale Festivali", İzmir'in çeşitli mekânlarında sanatseverleri ağırlayacak.



► Muğla Marmaris'te bu sene ilk kez düzenlenecek olan Caz Festivali, 23 Ağustos ile 6 Eylül tarihleri arasında gerçekleşecek.

► Bu sene 4.sü düzenlenecek olan Türkiye'nin ilk ve tek açık inovasyon kampı "Hack'n Break", 24 Ağustos ve 1 Eylül tarihleri arasında Urla'da gerçekleşecek.

► Başrolünü usta oyuncu Haldun Dormen'in oynadığı Moliere'in ölümsüz eseri "Kibarlık Budalası" adlı tiyatro oyunu, 9. yılında seyircisiyle buluşmaya devam ediyor. Ağustos ayında Balıkesir ve İstanbul'da 3 kez sahnelenecek oyun, tiyatroseverleri bekliyor.

► Ara Güler Müzesinin ikinci sergisinde; sanatçının arşivinden Geyre Köyü ve Aphrodisias Arkeolojik Alanına ait ve aralarında orijinal karanlık oda baskılarının da bulunduğu fotoğraflar, uluslararası yayın ve ajanslarla yazışmaları, gezi notları ve kendi hazırlamış olduğu Aphrodisias kitap maketinin de bulunduğu bir seçki sergileniyor. Sergi, 1 Eylül'e kadar gezilebilecek.

► UNIQ İstanbul ve Başka Sinema iş birliği ile bu yıl 5.si düzenlenen Açık hava Film Festivali, 15 Eylül'e kadar sinemaseverleri benzersiz filmlerle büyüleyecek.

► Usta oyuncu Şener Şen, "Zengin Mutfağı" isim tiyatro oyunuyla yaz turnesine çıkıyor... Turne, 2 Eylül tarihine kadar devam edecek.

## “Dostoyevski’yi severim, çünkü tutarlılıkla, öfkeyle ve ölçüsüzce çarpıtır”

Dünya edebiyat tarihine yalnızca bir yazar olarak değil, edebiyat üzerine düşünceleriyle de damga vuran İtalya’nın “*kalem sincabı*” Italo Calvino’nun, hayatının değişik dönemlerinde kendisi için büyük bir önemi olmuş yazarları, şairleri, bilim adamlarını ağırladığı “*Klasikleri Niçin Okumalı?*” kitabında isim isim detaylandırarak anlatmış...

Calvino, kitabını daha doğrusu yazarlarla olan diyalogunu şöyle anlatıyor: Öncelikle Stendhal’i severim, çünkü yalnızca onda bireysel ahlaki gerilim, tarihsel gerilim, yaşam atılımı bir bütün oluşturur: Romanın çizgisel gerilimidir bu. Puşkin’i severim, çünkü berraklık, ironi ve ciddilik demektir. Hemingway’i severim, çünkü yalınlık, abartısızlık, mutluluk arzusu, hüznün demektir. Stevenson’u severim, çünkü sanki uçar. Çehov’u severim, çünkü gittiğinden daha öteye gitmez. Conrad’ı severim, çünkü derin sularda seyrederek ve batmaz. Tolstoy’u severim, çünkü kimi zaman, “*Hah, şimdi anlıyorum nasıl yaptığını*” duygusuna kapılırım, oysa bir şey anladığım yoktur. Manzoni’yi severim, çünkü düne ka-

dar nefret ediyordum. Gogol’u severim, çünkü açıkça, kötülükle ve ölçüyle çarpıtır. Dostoyevski’yi severim, çünkü tutarlılıkla, öfkeyle ve ölçüsüzce çarpıtır. Balzac’ı severim, çünkü kâhindir. Kafka’yı severim, çünkü gerçekçidir. Maupassant’ı severim, çünkü yüzeyseldir. Mansfield’i severim, çünkü zekidir. Fitzgerald’ı severim, çünkü hâlden memnun değildir. Radiguet’yi severim, çünkü gençlik geri gelmez bir daha. Svevo’yu severim, çünkü yaşlanmak da gerekir...

### Klasikleri Niçin Okumalı?

**Italo Calvino**

*Yapı Kredi Yayınları, İnceleme, 292 sayfa*



## An Encyclopedic tradition in Mamluk Empire

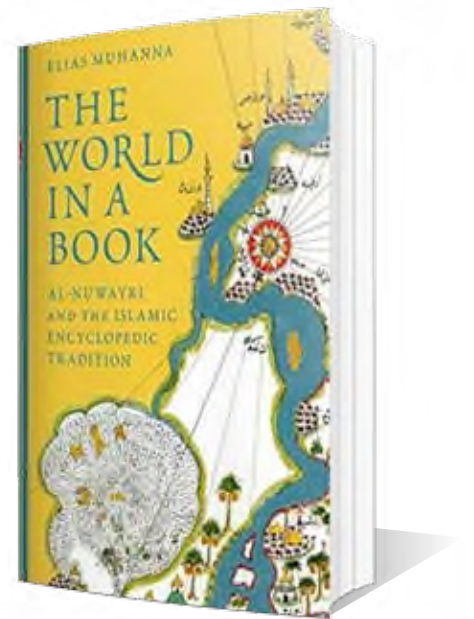
Shihab al-Din al-Nuwayri was a fourteenth-century Egyptian polymath and the author of one of the greatest encyclopedias of the medieval Islamic world—a thirty-one-volume work entitled *The Ultimate Ambition in the Arts of Erudition*. This enormous book brought together materials on nearly every conceivable subject, from cosmology, zoology, and botany to philosophy, poetry, ethics, statecraft, and history. *The Ultimate Ambition* was one of hundreds of large-scale compendia, literary anthologies, dictionaries, and chronicles produced at this time—an effort that was instrumental in organizing the archive of medieval Islamic thought. In the first study of this landmark work in a European language, Elias Muhanna explores its structure and contents, sources and influences, and reception and impact in the Islamic world and Europe. He sheds new light on the rise of encyclopedic literature in the learned cities of the Mamluk Empire and situates this intellectual movement alongside other encyclopedic traditions in the

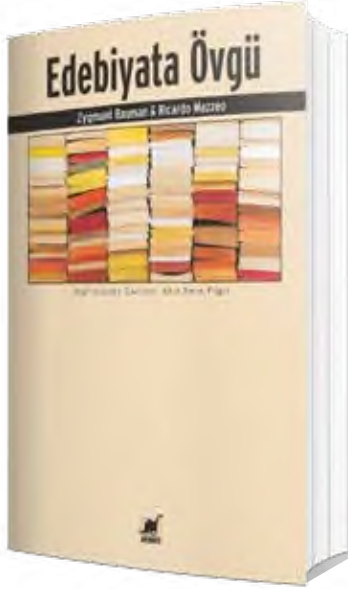
ancient, medieval, Renaissance, and Enlightenment periods. He also uncovers al-Nuwayri’s world: a scene of bustling colleges, imperial chanceries, crowded libraries, and religious politics.

### The World in a Book: Al-Nuwayri and the Islamic Encyclopedic Tradition

**Elias Muhanna**

*Princeton University Press, Comparative literature, 232 pages*





## İki kız kardeş: Edebiyat ve sosyoloji

Zygmunt Bauman ve Riccardo Mazzeo arasında gerçekleşen bu diyalog kitap, “iki kız kardeş” olarak edebiyat ve sosyoloji arasında mekik dokuyor, bu iki söylem alanının bağlantı noktalarına, ayrı düştükleri sınır bölgelerine eleştirel bir perspektiften hareketle derinlikli ve tartışmaya açık yorumlar getiriyor. “Edebiyata Övgü”, hem edebiyatın

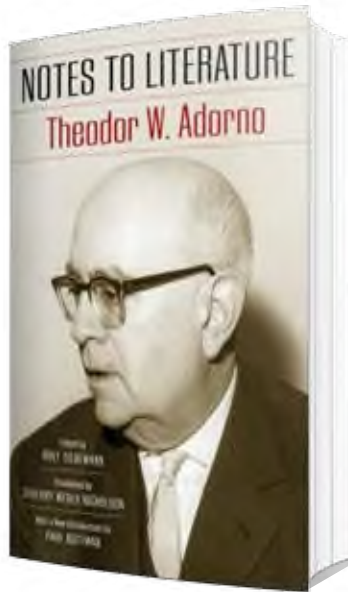
hem de sosyolojinin çağdaş sorunlarını titiz bir bakışla masaya yatırıyor...

Bauman bu kitap için şunları diyor: “İnsan deneyimi; hem yazarların hem de sosyologların tezgâhlarına, hâlihazırda önceden yorumlanmış bir biçimde gelir. Gerek edebiyat gerekse sosyoloji ‘ikincil hermenötik’ çalışmalarıdır yani zaten

yorumlanmış olan şeyin yeniden yorumlanışıyla uğraşırlar. Bu sebeple her ikisi de, yorumlama perdesinin yırtılmasını sağlayacak saklı dikiş yerlerini aramakla meşgul olmalıdır. Dahası hiçbiri o an yırtmakta oldukları perdelerin arkasına saklanmış diğer perdeleri açığa çıkarmaktan kaçınmaz. Bizler, sizin de söylediğiniz gibi gerçekten de ‘iki kız kardeş’iz. Bir adım daha ileriye gidip edebiyatla sosyolojinin öyle sıradan kardeşler olmadığını, Siyam ikizleri olduklarını söyleyeceğim. Her Siyam ikizi gibi, beslenme ve sindirme organları ortak oldukları için de cerrahî olarak birbirlerinden ayrılmaları imkânsızdır. Kardeş olarak kardeşçe rekabetlere girmeye meyilliyizdir. Ancak Siyam ikizleri olarak, işi asla yolları ayıracak noktaya getiremeyiz ve aynı uğraşları paylaşmaya, hareketlerimizi koordine etmeye mahkûmuz...”

### Edebiyata Övgü

**Zygmunt Bauman & Riccardo Mazzeo**  
Ayrıntı Yayınları, İnceleme, 144 sayfa



## Adorno's essays on aesthetics

Notes to Literature is a collection of the great social theorist Theodor W. Adorno's essays on such writers as Mann, Bloch, Hölderlin, Siegfried Kracauer, Goethe, Benjamin, and Stefan George. It also includes his reflections on a variety of subjects, such as literary titles, the physical qualities of books, political commitment in literature, the li-

ght-hearted and the serious in art, and the use of foreign words in writing. The book also contains his thoughts on movements like surrealism and existentialism; they show what

a dialectical analysis of poetic texts can yield as well as making some fundamental statements about the status of the intellectual and the political, social and historical function of art. Alexander Garcia Düttman, the author of Philosophy of Exaggeration, believes the book is not only an important document of Adorno's interest in art and aesthetics, but it is also a groundbreaking examination of literature in general. This edition presents this classic work in full in a single volume, with a new introduction by Paul Kottman. The book will be released in September 10, 2019.

### Notes to Literature

**Theodor W. Adorno**  
Columbia University Press, Literature, Culture, 544 pages